

Nr. 75.

Brasovu,

22. Septembre 1857.



Gazetă ese de dñe ori pe septemana,  
adecă: Mercurea și Sambata, Foiș'a  
candu se va păte. — Pretiul loru  
este pe 1 anu 10 f.; pe diumatate a-  
5 f. m. c. înaintrul Monarchiei.

Pentru tieri straine 7 f. pe 1 sem., si  
pe anulu intregu 14 f. Se prenumera  
la tote postele c. r., cum sîla toticu-  
noscutii nostri DD. corespondinti. Pen-  
tru serie „petitu“ se ceru 4 cr. m. c

# GAZETA

## TRANSSILVANIEI.

### Monarchia Austriaca.

#### Partea oficioasa.

Nr. Pres. 5155 ex 1857.

9-3.

#### ПОБЛІКАРЕА.

Пропрієтарі! де армеле прівate пъстрате да чес. рец.  
командъ de матеріe пептъръ артілеріз къ Nr. 8 дп Бълградъ,  
прекът ші да ч. р. командъ de фортьреацъ дп Брашовъ, се про-  
вокъ пріп ачеста а'ші аштерне череріле лоръ пептъръ олобозіреа  
ачелора, не лъпгъ добедіре къвнітъ а дрептълі лоръ de про-  
пістате ші не лъпгъ o decemnare mal deapróne a соізлі de  
арте, не калеа depergtoresl поліtіche ač polіtіane de каре ce  
цинъ, да ачеста преодіш а'ші ч. р. гъвернътъ, ші апзмітъ чеъ  
тълтъ пъпъ да съжрицтъл язі Ноемвре а. к.; къче да din кон-  
тръ се за дичине вързъзъ армелоръ, ті вапі че се воръ прінде  
не ачеле, се воръ офері да впъ скопъ поблікъ.

Cisla, дп 27. Септемвре 1857.

Дела пресидиалъ гъвернътълъ ч. р.  
пептъръ Ареадъ.

#### Partea Neoficioasa.

##### TRANSSILVANIA.

Brasovu, 1. Octobre n. Despre espuseciunea si cursulu cu  
caii din 28. Oct. tienute in Brasovu pentru premii de statu, pe care  
lea daruitu Maiest. Sa Imperatulu spre a indemna pe economi la pra-  
sirea de cai frumosi si ca pretiu, se pote dice, ca ea s'a sciutu pre-  
tui de catra o multime de economi.

Spre scopulu acesta era aplanatu loculu suptu straja cu nisipu  
si inpanatu cu bradi; la midilocu se aflau d oa corturi, unulu in care  
se afla portretul Mai. Sale Imperatului, decorat u pentru comisiunea,  
care era asiediata se judece cui se cuvine premiul si altulu pentru  
spectatori. Espunerea incep  serbatoresce cu cantarea imnului popo-  
ratu de catra capela militara a regim. Hartmann.

Comisiunea compusa din Dn. prefectu si consil. gubern. Ignatie  
Gruner, cont. Pavelu Kalnoki si Sig. Szentkereszti; doctorulu de  
cai I. Christof, din partea militara de D. gener. Nikita bar. de Csol-  
lich, de comand. de remonte Vosabal si Dr. veter. Ios. Datier, pri-  
via la caii concuratori.

Se insinuara 21 crescator de cai, cu 19 iepe cu mandi si cu 8  
strajnice de cate 3 ani. 5 iepe si 3 strajnice se aflara demni de pre-  
miatu.

Celu din tainu premiu de 25 galbini, ilu primi o ieapa de 7 ani a  
bar. Szentkereszti; alu 2 de 6 galb. o ieapa de 7 ani a lui G. Turi;  
alu 3, de 6 galb. o ieapa de 7 ani a unui tieranu din Sangeorzu Sa-  
muile Kovacs; a 4, de 6 galb. o ieapa de 5 ani a lui M. Petroviciu  
economu in Kohalmu; a 5, de 6 galb. a lui A. Fest din V rhegy.

Din clasa iepelor de 3 ani (numite pe unele locuri strajnice, pe  
altele notene —) primi premiul a) Franz Nagy din Kikisius cu una  
15 galb.; b) o tierana din Heltiu cu 6 galb.; c) Franz Tief ospetariu  
in Brasovu, de 6 galb.; doue premii de cate 6 galb. remasera ne'm-  
partite din lipsa calitatiloru cerute. Acestea premii se si impartira  
acolo de catra D. prefectu.

Cu ac sta ocasiune nu putemu retace machnires, ca poporul no-  
stru, care de altumintrenea prasesce si cresce mai multe vite de catu  
or si care altulu din tiera, nu 'si a resolvatu incordaciunea pe toate

locurile, ca se pras sca vite mai nobile spre mai marelle loru folosu.  
Eata Maiest. Sa nu lipsesce a ne indemna la folosulu nostru chiaru  
si cu daruri pentru nobilitarea soiolui de vite. Si ce e mai lesne  
pentru cei ce consuma atata nutretiu cu nesce martioge, de pe care  
isi tarascu picioarele pe pamantu candu calarescu, de catu a prasi in  
loculu acelora cu armasarii imperatesci cai si de lucru mai tari si in  
pretiu mai folositi. Unu indemnu din partea preotimei, cu premer-  
gere de exemplu ar folosi si aici, cace pucinu voru sci si despre ac -  
stea nevointi ale guvernului, de a nu citescu nimica. —

Branu, in 31. Augustu 1857.

Venirea marieei sale Dlui c. r. consiliariu scolasticu Dr. Pavelu  
Vasiciu in mediul nostru, pre care cu mare sete o amu dorit esci-  
t a o nespusa mare bucuria in inimile locuitoriloru nostrii binesimtitori.

— O mare parte dintre preotii, invetiatorii si representantii nostrii  
comunitati lu  parte la dimprenarea marieei sale, care fu petrecuta dela  
prim'a comună Braneana, Sohodolu, pena la Moeciu de josu. — Aci  
in diu'a viitorie, pe la 8 ore fiindu Dumineca lu  parte dimprenna cu  
prea veneraveru Dn. protopopu I. alu Brasiovului I. Popasu si cu  
ven. D. protopopulu nostru la serbitiulu dumnedieeschen, care se facu  
din partea cestoru diu urma si a unui preotu comunale cu cea mai  
frumosa ceremonia, si apoi carelia ven. Dn. prot. Ioane Popasu pusa  
laura priu oratiune forte fram sa, lamurita si corespondatoria scopu-  
lui inaintarei si organisarei scoleloru nóstre, care totu pena astazi din  
causa lipsei de ingrijitori, conducatori si indemnatori au remasau pre  
tr peta cea mai de josu.

Dupa serbitiu merse maria sa in scóla comunale dela M. de josu  
si esamina prunci, asemenea si in cele alalte noue comune luandule  
un'a dupa alta esamin  pre prunci, indemnu pre poporu ca pre venitoriu  
spre binele si fericirea loru se-si tramita prunci mai regulatul  
prelegeri, si pre invetiatori ii admona ca pre viitoriu se se nevoiesca  
din totu puterile la propasirea scolariloru in invetitura. —

Pre lunga totu acestea au dus'a prin staruintia, indemnu si feliuri  
de feliuri de propuneri inainte pre poporulu nostru, care inca era a-  
plicatu, acolo, in catu indata o mare parte din trensulu a subscrisu  
bani pentru inaintarea unui fondu scolasticu, din care pre venitoriu  
se se pote sustinea pre lunga atinsele scóle comunali pentru incep-  
tori si o scóla normale centrala in Branu completa. Ceriulu se bine-  
cuvente o astfelu de grandi sa intreprindere, dela care reusindu bi-  
ne, pre venitoriu negrescutu va depinde tota fericirea acestei comune. —  
Incheiendu voiu a mai insemnua din comun'a ac sta, din fiacare subco-  
munu deosebi mai antau multimea poporului in genere, apoi in specia  
a celui mai avutu, de midilocu, meseru si a scolariloru, si adica in  
subcomuna:

Sohodolu se afla 330 de familii cu 80 fam. bineavuti, 133 de  
midilocu, 117 mesere, cu 140 scolari.

Pórta cu 230 de familii cu 40 bineav., 120 de mid., 70 mesere  
si cu 90 scolari.

Predealu cu 120 de fam. si ad. cu 26 bineav., 54 de mid. si  
40 mesere, cu 80 de scolari.

Simonu cu 370 de fam. si ad. cu 100 bin., 120 de mid. si  
150 mesere, cu 180 de scolari.

Moieciu de josu cu 450 de fam. si ad. cu 80 bin., 190 de  
mid. si 180 mes., cu 250 scolari.

Moieciu de susu cu 150 de fam. si ad. cu 40 bin., 60 de  
mid. si 50 mesere, cu 70 de scolari.

Fundata cu 170 de fam. si ad. cu 60 bin., 50 de mid. si 60  
mesere, cu 120 scolari.

Srinea cu 210 fam. si ad. cu 30 bin., 90 de mid. si 90 mes., cu 90 de scolari.

Pestere a cu 130 de fam. si ad. cu 30 bin., 60 mid. si 40 mes., cu 70 de scolari.

Magura cu 120 de familii si ad. cu 24 bineavante, 56 de midiloci, si 40 mesere, cu 40 de scolari.

Deci se vede, cumca tota comună Branului cuprinde în sine 2280 de familii cu 1130 de scolari, si totusi una scola buna penastadi nu are! —

I. Puscariu, notarul comunăi.

### TRANSCILVANIA.

Че місіоне аж жадеце ле зряріале  
ди Апдеал?

(Брмаре.)

Се тречетъ ла фолосіреа пъшкілоръ:

Пъшкіна комзъ ди Апдеал се цінеа се ѿ аша пъшітеле пъшкі, се ѿ локві де къмпі неарate каре ні се фолосіеъ декътъ пептръ паштереа вітелоръ, се ѿ ші не огбръ, тіріште, се ѿ ші прін локві пъдэрбсе.

„Ди пъререа постръ ні се поіте тракта ачестъ пъшкі, ка ди віле аічъ ди ділтреєльчкіе, ні се ба-  
цезъ пре врекпі тітълъ де дрептъ прівадъ, прекът d. e. сервітъ-  
ціе не пътжпілъ стръїнъ, каре се къштігъ пріп контрактъ, тес-  
таменте, жадекатъ се ѿ пріп прескріпціе.

Пъшкіна комзъ аре къ тотълъ алъ ділчептъ. Еа се діл-  
темеізъ не о методъ de економіе къ скъдере, каре лісъ о  
шарте мапе de локві, каре лократе ар фі adscъ фолосіе шалтъ  
ши мапе, пелукрате, ка пъшкі, din ліпса економіе ші datina  
de огоржтъ.

Бртъріле релі методе економіче ні съпт дрептълі прівате,  
чі ліпсірі націонало-економіче ші скъдері, каре діръ пътма ать-  
та, не кътъ се сферъ de леісіладіе.

Дагнеле, каре ле адъчо пъшкіна комзъ, ділпедектъріле каре  
ле пътма еа ди контра волнічіе de a діспоне ліберъ пропріета-  
рілъ лоръ престе пропріетатеа са, ші пріп ачеста се пътъ ди  
кале віле ділгріжірі економіче, квріндъ ди cine о провокаре  
зріпітъ ла леісідаре, ка съ ле ділпітързе.

Пъшкіна de огбръ ділпедекъ форте таре леісідареа економі-  
чіе чеі релі къ треі къмпірі, ділпедекъ лократе локвілоръ не  
тотъ апвлъ ші фолосіреа лоръ къ фркітъ дідоітъ.

Дагна, каре о фаче пропріетарілі облегчкіе ла пъшкі  
е къ шалтъ ші мапе дікътъ фолосілъ, каре'лъ дъ пъшкіна ла  
чеі ділдрептъріці.

§-лъ 38 din патента deсгревпірі пътжпілъ а deсфіпцатъ  
фолосілъ de пъшкіна комзъ не пътжпілъ, каре трекъ ди  
пропріетатеа ф. пропріетарі de пътжпілъ ші а іовакілъ.

Фоствлъ іовакілъ ні ші поіте претінде пъшкіне не пътжпілъ  
ф. domnъ, прекът піч ачеста не къмпілъ ф. іовакілъ ші аша грех-  
татеа de пъшкінатъ е deсfіпцатъ не ділпрітътате пептръ атъп-  
доі. Тотъ ачеста аре а афла локъ діпъ че ва брта deосевіреа  
пъшкіне ші deспіріреа локвілоръ пъдэрде ші а трестішлъ ди  
прівіреа ачестора.

Пътъ къндъ ні ва брта deспіріреа пъшкіне, а пърцілоръ  
de пъдэрі ші de трестішлъ, ретъне пъшкіна комзъ ди стареа еі  
de ші пінте.

Локві de пъшкіне афлатъ дісемнатъ къ хотаръ (теждъ) се  
ва ділпірілъ ділтре фоствлъ domnъ de пътжпілъ ші ділтре ф. іо-  
вакілъ, карі авеаі дрептълъ de пъшкіне не елъ. Ділпіріреа се  
фаче цеперікъ ші не кале оффіцібсъ, ad. Фіръ черерееа чеоръ  
ділдрептърілъ ла ділпірілъ ва кіаръ ші ди контра воіцілъ лоръ.  
Din ачестеа темеілъ е datoria жадеце лоръ а чеоръ діл-  
дрептъріле de чеоръ ділдатъ къ ділчеперееа актівітълъ сале а-  
рьтърі deспре ачеста, ка ла каре комзъ ні са лята дікъ діл-  
нінте deспіріреа пъшкіне, спре а пътъ тіжлоі челе de ліпсъ  
ла ділпіріреа пъшкіне.

Темеілъ, каре аж motіvatъ леісіадіа ла deoservіреа пъ-  
шкіне къ съпт дествлъ de кіаре.

Пъшкірітълъ е пътма пътъ атъпчі de ліпсъ ла піртареа е-  
кономіе пътъ къндъ пітріреа вітелоръ пріп граjdоръ ділъ ва фаче  
de врісісі: Пътъ къндъ ва ста пъшкіна комзъ піч о парте  
dintre ділдрептърілъ ні ва афла а фі de ліпсъ съ факъ чеа діл-  
вріпітъріле пептръ пъшкіне, чі ші вівлъ ші алълъ се ділкірдъ, а  
се фолосі каре de каре ші пілтъ de ea. Пъшкіне поастре а-  
дакъ челъ ші пілъ ші ші пінінте венітъ.

Nі петъндenea съпт пъшкіріле ачестеа шалтъ ші пілінте  
de вісмітъ din Apdeal de аша патгръ, ди кътъ се ні поіте  
шербі спре алте дестіпъчкі, de кътъ спре пъскітълъ вітелоръ. О  
шарте парте din еле се поіте префаче ші фолосі de локъ de аръ-

търъ къ фолосі ділсвтілъ ші къ віпъ венітъ deспре каре пічі віса  
чіпева ші пінте. Дікъ ачестеа локві воръ вені пе тъпъ de  
пропріетарі харпічі атъпчі се поіте къ totъ temeіlъ аштента, къ  
еі ди пілъ піпе тъпа спре а ле локві ші квітіва, ка din локві de-  
шорте de пъшкілъ съ іасъ се шілъ звітълъ челе ші фркітъбсе.

Ділпіріреа пъшкілъ са арътатъ ди Англія ші діпъ ек-  
спрітълъ еі ди челе ші шалтъ стате европене ди жахтатеа а  
доза а секолдъ 18 ші 19 къ челе ші пінте еклатане сікчесе. Не-  
тіндenea зінде се ділпіпцілъ еа, а продвілъ віпъ ділкірскулътъ а  
шілъ звітълъ de minisne, ші denapte, ка віtele оъ се фіе  
ділпіпцілъ пріптрачеста, еле дікъ са ѿ ші ділвілітъ.

Діпъ експрітълъ ачеста леісіадіа австріакъ авѣ totъ дреп-  
тълъ temeіlъ а аштента dela ділпіріреа пъшкілоръ челе ші  
вілківжітате фолбес, каре Фіръ ділдоілъ се воръ аръта прак-  
тічіе къ атътъ ші шалтъ, къ кътъ се ділпіпцілъ греятъдіе кві-  
търълъ ші къ кътъ пінорімеа че креште ле ші ділпіпцілъ ші ле  
шілъ оржініште. (Ва брта.)

Літъліріреа Монархілоръ пептръ конферінціе.

Маіеотатеа Са ч. р. апостолікъ ділператълъ постри сосі ди  
29. пе ла 4 бре діпъ амэзъ ди Dresda ші фі прімітъ de къ-  
тръ реце ди кртеа треплълъ. Преапъліціа Са ва ретъніе o zi  
aiči ші пе пріма Октоubre ва терце ла Ваймаръ спре а се діл-  
тълі къ ділп. Александръ, алъ Rscie. Ачестъ ділъліріре а то-  
ніархілоръ ачесторъ dol се фаче ла ділвітадіа ділп. Rscie. ші  
жарпалае европене даі къ сокотёла, къ ачестеа ділъліріре съве-  
рапе се факъ пептръ квіцелене ла статорпічіреа пічілі цеперале,  
каре дікъ totъ ні е ашезать не басе соліде.

Діл Стутгартъ се ділъліріре ділп. Наполеонъ къ Александръ  
ші ачеста каре сосі къ o zi ші пінте фікъ вісіта ділп. Напо-  
леонъ ші ділълі, конферінціа tіmпнъ ні ділделінгатъ дар репедітъ къ  
елъ, съ ділцелене къ вісіта i се ре'пторсе.

Din секретеле конферіпцілоръ ачестора ні а ажкісъ пітіка  
ла літінъ ші къ грех ва ажкіпе; тóтє кътъ се zikъ de зпеле  
жарпалае, къ Наполеонъ діші dede тъна de ділпікаре ші аліаре  
не пътжпілъ церманъ, сперіндъ літіеа къ ділъліріре історіе  
dela Tіlсіtъ ші Ерфуртъ съптъ Наполеонъ I., ка кът dela  
ачестеа ділъліріре ар пітъ deninde врео пепорочіре, орі стръш-  
таре пептръ Церманія, съпт пътма фірі претатзре, каре ле фо-  
лосескъ Церманія спре а ділфока літіеа лоръ, ка съ се зпеаскъ  
одатъ къ тоії, къче віша зпіді крідъ, къ еі воръ пітъ da пептъ  
ші къ тóтъ Европа пептръ аперареа інтереселоръ сале.—Ачестіа  
съпт pliin de фірі, къ ділъліріре ачестеа ар фі віпъ компакт  
каре ар аръта, къ Церманія требве съ се зпескъ спре аші съ-  
пістра опореа ші респектълъ, каре діпъ спірітълъ че dominъ ди  
церманъ, съпт певіолабіе.

Алцілъ ні се ділдоіскъ пітіка, къ ачестеа конферінціе воръ  
фі пътма пеште претедрітіре ла солідареа пічі, къче діпъ кон-  
ферінціа літі Наполеонъ ла Осборне къ рецина Англія дікъ бртъ  
о ділцелене, кіаръ ші діпъ че ділчептъсі о крісъ серібсе. Еве-  
німентеле воръ deо фаче ші перделе.

### Cronica strâina

**ЦРУСІА.** Берлінъ, 20. Септембре. (Конгресылъ евап-  
гелічілоръ.) Чітітордъ съші ділкіпзаскъ ди ачестъ конгрес  
віпъ соборъ din челе векі але крештіліоръ каре се пітіаі со-  
біръ а тóтъ літіеа; пептръ ділтръ адевъръ ачелъ конгрес  
бісеріческъ, каре се превестісе токта къ віпъ алъ ші пінте  
се адъпъ ла Берлінъ къпітала Првоіel din тóтъ літіеа не зінде се  
афъ крештілъ протестанці; піпъ ші din Тарчіа, din Персіа ші  
din Амеріка се афъ шембрілъ ла ачелъ cinodъ се ѿ конгрес. Еаръ  
скоплъ ачеліаш есте ділдоітъ: а продвіче о зпітате ші шарте  
ділтре діферітеле бісерічі ші ділвіцьтърі але протестанцілоръ din  
тóтъ літіеа, ші totъодатъ а кътта пептръ віторъ тіжлобе de а-  
піраре пітерікъ атътъ асупра католічістълъ апссеанъ, кътъ ші  
асупра челълъ ръсзрітепъ се ѿ адікъ асупра ортодоксіе ші вір-  
тое ди Rscia, зінде newçіl din зеріле dela Marea балтікъ съпт  
ші тóтъ протестанці, ди тóтъ кіпірі асупріді. — Дікътъ пеп-  
тръ скоплъ ділълі, съ се ділцелегъ ашea, къ прекътъ ди веак-  
ріле векі ділтре крештілъ ръсзрітепъ се піокзсеръ din тімпіръ ди  
тімпіръ віпъ пітъръ форте шарте de ne'пвоіелі, десбіппіръ се ѿ е-  
рессрі, ші ші пре вітъ връштъшій de тóрте ші anume: Ана-  
толіені, Ариені, Монотеліді, Евтікіані, Donatiшtі, Македоніені;  
еаръ ші тързілъ Конці, Іаконі, Пазлікіані, Грегоріані, романо-  
католічі, греко-католічі, каре ціпъ пітъ ди зілеле постре ди ръ-  
сзрітепъ, ші прекътъ ди anuce пітъ din веаквілъ алъ 16-леа діл-  
кічіе o'аі скллатъ протестанції літераті, калвіпіані, цвітгіані,  
(ди Елвейціа), социніані ди Italia, Польшіа, Трансільваніа),  
англікані епіскопалі ди Англія, калвіпі пресвітеріані ди Скоція,  
хернхютіані, шемпопішті, квакері, рационалішті, ашea de atypic  
ділкічіе фіекаре din сектеле протестантіе с'аі ші префъкітъ ди  
алте секте поізъ ші anume літераті се десфъкіръ ди літераті,

ортодоксі ші дп літераті пої, еаръ din калвіні квітишірь фбртє твлі кътъ радіоналістів. Ачеста пічі се пітеа алтѣмпітра; пептркъ дпдатъ че протестантіствлі а псѣ дп фрптеа дпвъ цвтъреі сале квітеле лві Павелъ ка шаксітъ: Черчетаці ші апоі крдеві, ші дпдатъ че а датъ фіекърві тірепанѣ воіе ліверъ де а чіті тіті скрітъріле ші але тълъчі дп літва са, зтма фіреште ка съ се фактъ тотъ атътета рпнгірві дп dorme крдіндеі пе кътъ ера діферіте пъреріле бтепілорві, каріі се окпаш дпнадінѣ къ скрітъріле; кънді din контръ вісерічеле апвсеана ші рѣсірітіана аж рѣтасѣ ші стаі пеклътіте пе лъпгъ шаксіта лорві каре зіче: сѣд крдеві тотъ че въ дпвацъ вісеріка побтъръ, фръръ съ ктезаці а маі черчета, сѣд съ фіці афірісіці ші съ ешилі din ставлѣ а-фарь. Асемене леї посітівіе, кътъ ссте ортодоксіа рѣсіріті-тіе ші католічіствлі апвсеанѣ ппчедѣ маі къ консекнінде де ферві дпнітіе ші пз ласъ пічі о ютъ din че штіві ші ворві еле. Протестантіствлі веде актъ, ші елѣ, къ преа а датъ воіе дес-фръпать ла къті кіетаці пекіетаці ка съ се атесгєе ла чеа че пз пріченѣ дпнрві пітікѣ ші са сокотіві къ е о тревзінѣ імператіві ка съ реставре о зпітате брекаре дп dorme ші дп рітѣ; къчі дп зръ асвіра католічіствлі ші а ортодоксіа тіті сектете съпіт зпітіе; фіреште, къчі алтѣмпітра пічі с'ар ппмі секте сѣд рітві, каре съ гопескъ скопвлѣ алѣ doimea. —

Метврі ачелі соборві таре, де секте протестантіе съпіт маі тотъ бъргаці de penzme, дп ппнірві престе вна мілі; еаръ чеа че есте de маі таре дпсемпітате, къ Маіетатеа Са Рецеле Прасіеі ка протестантія паrtle фбртє актіві ла ачелі конгресі, дела каре се аштептіе реозлате тъетбре департе дп вітторві.

Че е дрептѣ, прекът елінії векі ші гречій дп рѣсірітѣ, а-шевіа пеіції дп апвсѣ съпіт ачелі попорві, каріі даі кът амѣ зіче авжнітѣ дп ліквріле релевібсе; пептркъ чеа че ла рѣсірітіні фаче сімдвлѣ ші фантасія, ла пешці продвчє темпіраментвлѣ челі meditatіві, псѣ кът амѣ зіче по гжандрі, скрътъторві де ші къ дпчетішорві, дпсѣ маі афіндѣ. Де аічі ппчеде къ ачелі дозъ попорві аввръ тотъdeaxna o таре пасітіе де а се окпаш къ діспітіе релевібсе.

Фіе орі каре алтѣ реозлататвлі десѣ пзмітвлї конгресі, зпвлѣ дпвъ е dopitѣ атътѣ dela ачелаш кът ші dela орі каре алтѣлі, ка adikъ дп локѣ de зръ ші дпштъпіе съ дпвеце пзміті харітате ші толеранці, din какъсъ къ: „Лъкашеле лві Dmnezev твліе съпітѣ.“

Крещіні протестантіи де тіті сектете ворві фі дп тотъ лві-ма (дпсѣ маі вѣртосѣ дп Европа) престе 60 тіліоне; еаръ downptorі сѣд съверапі проіестапі, adikъ калвініані, літераті, евангелічі калвіні зпіті къ літераті) съпіт 18. —

**RSCIA ші ПОЛОНИА.** Zidipea зпіті фортереде ла Маіоні дп Черкасія со дпнітіеште къ репецивіе. О паrtle din тѣріи съпіт гата ші с'аі зпплітѣ къ тѣріріле трітіссе dela тѣрія Єст-Лабінскі; о ппнте провіорікъ къ о дпнрвітѣрві дп капѣ с'аі-рпдікатѣ пе ржнл Белаіа, дп фаца тавері спре дплеспіреа ко-твпікаційорві къ дпръвіл озві. Черкасіені, dopindѣ дпнітіе де тіті съ дпнітіе дпрареа фортререді de кътъ Rsoenі, п'аі п-твтѣ дп кърсвіл ачесті тітіві съ се дпнрвіе скъ аівре дпнрвіл пзмітві дпнітіе дпнітіе de таре, спре а фаче п'вѣлірві пе пзмітвлї рзескі.

По тотъ лініа де обсервацие, дпчеркъріе лорві саі pedzсѣ ла кътева ловітврі паічі. Кътева тічі трвне аж есвтітѣ дп проіектвлї лорві; планріле дескоперіте ла тітіві, аж фостѣ аспрѣ пеідесітіе пептр дпнрвіе спеда лорві. Трвне твліе маі пзмітіссе, с'аі арътатѣ de дозъ орі дп дпнрвіе спеда фортререді Anapa ja 13. ші 16. Маіш ші с'аі дпчеркватѣ de а къпінде твртеле de каі ші de віті але гарпісблі, дпсѣ аж фостѣ дескоперіте ла тітіві ші de паrtle de a есвті, аж фостѣ рѣсірінсе къ тарі пер-депі. —

„Газета зпіверсалъ“ скріе, къ зна din тѣріріле каре тѣрірісеште, къ чеа маі таре елоквепіе, вспеле скопвлѣ але Міт-ператвлі de актъ а Rscieі пептр Полоніа, есте ачелі каре прі-веште реглареа реладійорві дпнрві цврапі ші побіл прескі ші хъръзіреа дрептвлї de пропріетате ла цврапі. Къ тіті ачесті, прескігіїліе атіпгътобре de ачесті аж дпкъ твліе лінісврі дпнрвіл пзпітѣ, кареле ва da локѣ впорві тарі десватері ші ла дп-делграте прелвпірі; къчі, еле пз статорческѣ de локѣ пріпч-півіл дпвъ кареле пропріетарі побіл ворві тревзі съ фіе деспъ-гвіл de ліквріл цврапіл, каре дпчетізъ de актъ пептр елѣ; ачесті с'аі лісатѣ дп сарчіна зпіті компромісѣ дпнрві амжндоізъ пърціле, пріп організѣ зпіті комісіе тіжлоітобре.

Нобіліл, кареле с'аі прівітѣ ппнть актъ ка пропріетарѣ алѣ тошиеі окпнате de цврапі ші кърдія дп da зпіті фркѣтѣ дп конт-тра зпорві дпнрвірі, ва чеа ка ачелі къпіл съ фіе тѣксаітѣ дпвъ валореа пзмітвлї ші се фіе ші елѣ деспъгвітѣ дпвъ ачелі валоре, лікврі че ар фі дп адевѣрѣ о зпіті спекуляціе пептр елѣ. Цврапіл din контра ва воі къ pezonѣ, ка побілвлѣ съ фіе дес-дъпнатѣ пз дпвъ пзмітвлї че'лѣ ва da сервілі съд спре лігерві

пропріетате, дар ппшай de боерескълі кареле ва дпчета de актъ. Лісъ, ачесте боерескърі, дп пріївіреа лепевіреа цврапілорві ші а праастелорві лорві пзпітѣ, аж зпіті прецѣ фбртє de nіmікѣ. Аша даръ пз ворві ліпсі окасіїле de діспітіе ші аста къ атътѣ маі твлі, къ кътѣ рескетпірареа боерескълі ші деспъціреа пз-мітвлї цврапілорві, дпсѣ орче каів требвє съ зпітіе, ші ачіл че ле локвекіл пз потѣ съ рефесезе.

Скріоріле dela Odeca се пзпітѣ фбртє твлі дпнрві deo-фіїшареа портофранкълі че аж зпітіе dela 17. Азгвотѣ, дп кънді зпітѣ тетере къ ачелі зі ва дпсемпіа дпчептвлї дект-депеі Odecei. № рѣтіе пічі о дпдоіель, къ таріфа вѣті, ла каре есте съпісъ Odeca, есте фбртє модератъ, дпсѣ, къ тойте ачесте ea totѣ дпфъшошѣзъ о deoosеіre дпсемпітобре de ачелі че есісті маі пайнте. Пе лъпгъ ачесте треввє съ маі adзgътѣ тѣ Odeca аж съфери твлі дпнрві de зпітѣ зпітіе, ші къ ва съфери дпкъ ші маі твлі de зпітѣріле сале. Локвіторіл еі се пзпітѣ, къ дп дпсемпіареа челорві дозъ тарі ліпіl de др-шврі пз с'аі ліватѣ пічідекамѣ дп въгаре de самъ політіа лорві ші се тѣтѣ къткъ комерціліорві провіційорві терідіонале ва апізка о альт кале ші ва пърсі Odeca.

Дп зпітіеа ачесторві консідераці, се прегтеште ла Odeca о съпікѣ кътѣ Мітператвлі пріп каре се еспвпд [M. Сале ачесте тетері ші се чеа статорвічіреа зпітѣ фртѣ de ферві, кареле съ къпіндеі ші пе Odeca дп шіжлікѣ. Фіеште чіпе дпші амі-теште къ амъръчкіе актівітатеа че о deсvълеа одініорві Пріпділ Ворондофф дп фаворві Odecei. —

### ЦЕАРА РОМЪНЕАСКЪ ШІ МОЛДАВІА.

**Бзкремії.** Пзблікътѣ актъ ші алецеріле de дептаді че съ фѣкъръ дп România dela 14. Септембре ппнть астъзі, ші каре озпіt челе зпітѣтобре:

#### Пропріетарі тарі:

Дп Ждедула Ііоввіл:	DD. Grigorie Гіка	къ кътѣ 44 вотврі.
"	Dimitrrie Гіка	
Бзъѣл:	"	Пажкеанѣ къ 49 вотврі.
"	"	Скарлатъ Boineスク kъ 44 вотврі.
Прахова:	"	Конст. Філіпескъ.
"	"	Ioan Кантакозіно.
Фокшані:	"	Гр. Маргіломанъ.
"	"	Ровескъ.
Влашка:	"	Тътърапъ.
"	"	E. Лахаварі.
Dітвовіда:	"	E. Предескъ.
"	"	K. Коотескъ.
Бръила:	"	Конст. Кредзлескъ.
"	"	Grigorie Філіпескъ.
Іадоміца:	"	Ioan Россетѣ.
"	"	A. Флорескъ.
Арцеш:	"	Ioan Брѣтіанѣ.
"	"	Іопескъ.
Мышчелѣ:	"	Стефанѣ Голескъ.
"	"	Nikolaе Рыкъреанѣ.
Олѣ:	"	Ion Солотоп.
"	"	K. Вѣдіанѣ.
Mехедініл:	"	Іанческъ.
"	"	Міклескъ.
Телерманъ:	"	K. Лапалі.
"	"	Буткълескъ.
Горжѣ:	"	Georgie Magerв
"	"	X. Телл.
Pimnikѣ Вѣлчі,	"	Броштейнъ.
"	"	K. Лаховарі.
Romanaci ші Країова с'а фѣкъръ din поі алецеріле.		

— Дела Iashії скріе, къ акою аж реешітѣ алецеріле дп паrtle зпіоніштіорві, фіїндѣкъ пзміті дпнрві дептаді орашелорві се алецеръ 19 зпіонішті, тотѣ къпітепеній. —

Iashії, 12. Септембр. в. „Gazeta de Moldavia“ ne дпнрві-шеште зпітѣтобре:

„Centimentvl de вініфачері пзквте лві Dmnezev, есте карактерістікѣ дпнрві Moldo-Români, ші ii плінескѣ дпнрві сін-гэръ зі маі твлі de кътѣ адді дп кърсвіл відсіеі дорві. Мар-тврі съпіт пзмітіоаселе ашезътінте евлавібсе de каре зпітѣ Пріп-чіпіате съпіт дпнрвітіе, de ші чеа маі таре паrtle din еле пз рѣспвндѣ астъзі la скопвлѣ пріпштівѣ а фідіаторіорві, ал кърора съфлете ферічітѣ аштеаптѣ dela апропіета реорганисае а цврві, реашезареа ші аплікареа kondіційорві евлавібсе.

Онѣ поі актѣ de ачесті фелів аж венітѣ съ дпавдескѣ топътіоіреа кългътіцелорві dela Варатікѣ, а къреіа венітѣрві тѣ-срарате пз ажпцеаі ла дпнрвітіоіреа а кътева съті de кългътіціде акою адвнате. Cimonaxia Safta, вѣдзва Пріп. Grigorie Бран-кованѣ din Цера ротъпіеокъ, пъсквтъ Маврокордатѣ дп Moldova,

дэпъ тэртэа соцкын ей, чадъ тай даавандтэх пропретарж алж дэргэл сале, ши а кърхя аверэ, din линса үндэл хлоромотж бърватж, с'аэ джипурдтэх дундре пеподий си, Принц Бібескя ши Штірбей, с'аэ джипуратж дн Молдова локалж паштере сале, ши с'аэ кълагъртэх ла топъстриеа Варатикъ. Днаинтеа тэрдэй сале, үрмате дн линса Азгютэх трекэтэх, астъ респектабиль дамъ, каре үрзисе да Бакчарешти оспиталж чадъ таре Бранковенъ, ал дэнситэх топъстрие Варатикъ дэвж а ей тошил Осика ши Владыленъ din жудецъ Романциорж, асигуандж венитэлж лорж пептрэ Фондация ши джипурднераа үндэл оспиталж да зика топъстрие пептрэ 25 кълагърдце. Нои допимж ка ексекюторий тестаментарий, съ джинтандж днгржиреа чеа філандропикъ а репосатеи, нэ нэншай асизира пътимриморж транштэ, че, пріп ашезареа үнэл школы дн къпринчъ топъстрие, съ деи жупелорж сэврэй о днделетпичре тараъ ши фолоситоре пре лънгъ планиреа дндорориорж а киймърэй лорж.“

### БІБЛІОГРАФІЇ.

Үрмареа пъблікърій кърціорж ромънештэ, че се афъ дн дінерія **Д. ГЕОРГІЕ ІОАНІДІ** дн Бакчарешти, дн страда лінскапіорж № 24, дэпъ каталогъ din 1857.

Романе, Нъвеле, Воіаце.

Нотії динт'о къльторіе dela Галаці да Атена дн апъл 1851, не N. Харрет (лаш 1853) 5 леі 25 пар.

Октавъ, традукціоне din французште de К. Арическя, үндэл волгтэх 6 леі 30 п.

Опеста, романъ венеціанъ, dela Октаве Фезілет, тр. de Г. Поповіч 4 л. 20 п.

Орфапчъ din Алпі, dela M-me Caliere, трад. de Г. Поповіч \* 3 леі 15 п.

Палтіра ши Фламінія, саѣ секретчъ, комісъ de D-na Генлісъ, тр. de Софія Коче, 2 волгтэх 7 леі 35 п.

Паскаль Брэно de A. Дэмас, трад. de I. Накъ, 1 вол. дн 4-о, ілгст. дн текстъ къ 25 граврі 9 леі.

Павлъ ши Вірчінія, трад. de A. Пелітонъ, о вроштъ дн 16 \* 3 леі 15 п.

Потпірій літерарж, de Баронді 2 леі 10 п.

Прінчіпеса de Pontien, романъ, тр. de Іаркъ 3 леі 15 п.

Прокрісчъ dela Севастополе de M. Іокай, тр. de Zax. Антінескя 2 леі 10 п.

Проведінга саѣ пічі о фантъ фъръ респлатъ, дэпъ I. Хімані, тр. de Z. Антінескя 2 леі 10 п.

Пижолъ Шефчъ Мікеціорж, de Араго, тр. de Жеоржескя, 2 в. дн окт. таре, ілгст. къ 24 грав. 18 леі.

Ачелаші үврацій, лег. къ пеле шагрінъ 24 леі 20 п.

Регина Маргот de A. Дэмас, тр. de Жеоржескя, 3 в. дн октаво таре, ілгст. къ 92 граврі 45 леі.

Ачелаші үврацій, легатъ сонидж къ пеле шагрінъ, 1 волгтэх 51 леі 30 п.

Рафаел, de A. de Ламартін, тр. de Maria Іоранъ, 1 в. дн окт. 13 леі 20 п.

Pixardъ Inimъ-de-Леъ, саѣ Талістанчъ, de Walter Scott, трад. de Баронді, 2 в. дн окт. 27 леі.

Сченъ din віада прівать; саѣ ачееаші історіе, de D. Балзакъ, тр. de K. Гане 15 леі 30 п.

Секретарчъ intіmъ de G. Candъ, трад. de C. Апъронікъ, 1 в. дн октаво 6 леі 30 п.

Cora Anna, de Павлъ де Кок, трад. de N. T. Оръшанъ, 2 в. дн 12-о 18 леі.

Съвеніре din къльторіе дн Italia de A. Дэмас, трад. de C. Апъронікъ 2 леі 10 п.

Телемакъ філъ ляъ Члісе, de Фенелон, трад. de Кредескя, 1 в. дн окт., карт. 13 леі 20 п.

Ачелаші үврацій ілгстратъ 15 леі 30 п.

Треі Мъскетарі, de A. Дэмас, традукціоне de B. II., 2 волгтэх дн кварто, ілгстрате къ 32 граврі фримѣссе, edigіоне пошъ + 54 леі.

Трієвалжъ секретъ, романъ історікъ de P. Клеменцъ, традукц. de D. Зъгънескя.

Треі пъвле dela Флоріанъ, традукціоне de I. Бажореанъ 2 леі 10 парале.

Хлітіеле зіле але політіе Помпея, трад. de Г. Теодорж Абініа-нълъ, 4 в. дн 12-о 38 леі 10 п.

Вікарчъ dela Вакефіелд de Олівіер Голдшмід, трад. din енглэз. de E. Ангелескя, 1 в. дн окт. 6 леі 30 п.

Волфъ шефчъ бандіціорж, історіе адевъратъ, трад. de Г. Вартікъ 3 леі 15 п.

Лікконіярареа Рошель, традукціоне de A. Ноенарж, 3 волгтэх 13 леі 20 п.

Заміра, епіодъ din Левантъ, ши Солітаріялъ, пъвле історікъ, тр. de Кодрескя, 1 в. 3 леі 15 п.

Зестреа Съсетеі, традукціоне de A. Пелітонъ, 1 волгтэх дн 12. 3 леі 15 п.

Ціл-Блас de Сантілан, de Ле Саре, трад. de Жеоржескя, 4 в. дн окт. 49 леі 20 п.

Ачелаші үврацій, легатъ сонидж къ пеле шагрінъ, дн 2 вол. 63 леі — п.

### Опера таатрае.

Амеліа, саѣ віктима аморалъ, драмъ дн 3 акте de D. K. Manio 3 леі 15 п.

Баба Хърка, оперетъ връжітіре дн 2 акте ши 3 таблоарі, de M. Мілло 4 леі 20 п.

Бадеа дефтереі, комедіе орініалъ, дн 1 актъ de I. Dimitrescu 2 леі 10 п.

Берtrandъ ши Ратонъ, комедіе дн 5 акте de E. Скріе, традукціоне de I. Въкърескя 4 леі 20 пар.

(Ba үрта.)

### БЛЛЕТІНДЛЪ ОФІЧАЛЪ.

Nr. 18809

1857.

2147.

### ПУБЛІКАЦІЕ.

Дэпъ ордінчъне дналтей команда съперіорі де оасте, а дналтълъ міністеріе intepne ши а дналтълъ міністеріе de фінанце din 18. Івлі 1857, квірінъ дн вълетінълъ імперіале din 29. Івлі 1857, тъп. XXIX. Но. 134, танса de скіпіреа dela сервідлъ тілітаре, че с'а фостъ дефінтъ пептрэ апъл 1857, дн съмъ de вна тіе чілчі съте фіорінъ т. к., се ва цине пекітва-ть днкъ ті пептрэ апъл 1858.

Дэпъ § 5 алж регулятълъ пептрэ съвестітіреа дн сервідлъ тілітаре din 21. Фебрарі 1856, (бзл. імп. din an. 1856, тъп. VII., № 27), фечіорій дндетораді а тіліта, карі пе лънгъ депнірса тансеі дорескъ а фі скітіді de днтрареа дн сервідлъ остьшескъ, дн линса ляъ Оптошбрэ а апълъ, че пречеде ре-кътареа, алж съ чёръ а се предпсемна пептрэ депнірера тансеі да дөрөгъторія політікъ а черкълъ лорж de асаж-таціоне.

Дечі апопиіндсе тімпнълъ пептрэ предпсемнареа рекрътъ-реи din апъл 1858, дн үрмареа декретълъ дналтълъ міністеріе ч. р. de intepne din 10. Азгютэх а. к., № 19590/3020, се а-дяче да пъвлікъ къпощіпцъ, квітъ ачеі тіпері съпші тілітъреі дн апълъ веніторі, карі воіескъ а се скіті de днтрареа да ті-лідіз припн депнірера тансеі de 1500 фіорінъ т. к., съ чёръ пе-грешітъ дн декресслъ днпеі ляъ Оптошбрэ а. к. а се предпсемна да дөрөгъторія політікъ а черкълъ лорж de асаж-таціоне, къчі алтфелів воръ авеа а'ші дншнта пътai шіе'ші, дөкъ череріле лорж аштерпнте маі тързіж нэ се воръ ляа дн въгаре де сеатъ.

Сівілъ, дн 21. Азгютэ 1857.

Дела ч. р. губернътъ дн тареле  
Прінчіпатъ алж Ардеалълъ.

### ДНШТИИНЦАРЕ.

О касъ дн віда фінанціорж de съсъ се афъ de вънзаре. Mai deaprópe се пітреа да пропріетарілъ дн ачёста касъ. Брашовъ, дн Септембрэ 1857.

(3—3)

Карсвіле да вврс дн 3. Октомбрэ к. п. слаш ашea:

Адіо за галвіні дніперътешті . . . . .	7 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
" " арцілтъ . . . . .	105 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
Днпрътълъ 1854 . . . . .	107 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
челъ націоналъ din an. 1854 . . . . .	83 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Овідіаділле метадіче веіл de 5 % . . . . .	81 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Днпрътълъ de 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> % dela 1852 . . . . .	—
de 4% detto . . . . .	—
Сорділе dela 1839 . . . . .	140 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
Акційле банкълъ . . . . .	977 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>

Адіо дн Брашовъ дн 3. Октомбрэ n.:

Азрзлъ (галвіні) 4 ф. 53 кр. тк. Арцілтълъ . . . . . 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> %